



LORGAR™
READY TO PLAY

ENG: WARRANTY CARD **AZE:** ZƏMANƏT TALONU **HYE:** ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԶԱՐՏ **KAT:** საგარანტიო ტალონი
KAZ: КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ **RUS:** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **UZB:** KAFOLAT TALONI

ENG: The warranty card must be completely filled out by the seller. **AZE:** Zəmanət talonu satıcı tərəfindən tam doldurulmalıdır. **HYE:** Երաշխիքային քարտը պետք է ամբողջությամբ լրացված լինի վաճառողի կողմից: **KAT:** საგარანტიო ტალონი სრულად უნდა იყოს შევსებული გამყიდველის მიერ. **KAZ:** Кепілдік талонын сатушы толығымен толтыруу керек. **RUS:** Гарантийный талон должен быть полностью заполнен продавцом. **UZB:** Kafolat taloni sotuvchi tomonidan to'liq to'dirilishi kerak.

ENG: The warranty period is 2 (two) years, unless otherwise provided by local law. For Bosnia and Herzegovina, Spain, Norway, and Sweden, the warranty period is 3 (three) years. The warranty period starts from the date of sale of the device in a retail chain to the end buyer. The service life of the device is equal to the warranty period. For details on warranty terms and service, see the full installation and operation manual available at lorgar.com/warranty-terms. For questions about warranty service of your purchased device, contact your local authorized service center or visit lorgar.com/for-users.

AZE: Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti 2 (iki) il təşkil edir. Bosniya və Herseqovinada, İspaniyada, Norveçdə, İsveçdə – 3 (üç) il. Zəmanət müddəti cihazın pərəkəndə şəbəkədə son alıcıya satıldığı tarixdən hesablanır. Cihazın xidmət müddəti onun zəmanət müddətinə bərabərdir. Zəmanət şərtləri və zəmanət xidməti haqqında ətraflı məlumat lorgar.com/warranty-terms veb-səhifəsində yerləşdirilmiş quraşdırma və istismara dair tam təlimatda əks olunmuşdur. Əldə edilmiş cihazın zəmanət xidməti ilə bağlı məsələlərlə bağlı yerli səlahiyyətli xidmət mərkəzinə müraciət edə və ya lorgar.com/for-users veb-səhifəsindən tanış ola bilərsiniz.

HYE: Երաշխիքային ժամկետը 2 (երկու) տարի է, եթե այլ բան սահմանափակ չէ տեղական օրենսդրությամբ: Բոսնիա և Էրեցովինայում, Իսպանիայում, Նորվեգիայում, Շվեդիայում՝ 3 (երեք) տարի: Երաշխիքային ժամկետը հաշվարկվում է մատակարար ցանցում սարքը վերջնական գնորդին վաճառելու օրվանից: Սարքի ծառայության ժամկետը հավասար է երաշխիքի ժամկետին: Մատակարար տեղեկությունները երաշխիքային պայմանների և երաշխիքային սպասարկման մասին տես տեղադրման և շահագործման ամբողջական ձեռնարկում, որը հասանելի է lorgar.com/warranty-terms կայքէջում: Ձերք բերված սարքի երաշխիքային սպասարկման հետ կապված հարցերի դեպքում դիմեք տեղական լիցenziավոր սպասարկման կենտրոն կամ մուտք գործեք lorgar.com/for-users կայքէջ:

KAT: საგარანტიო ვადა შეადგენს 2 (ორ) წელს, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამე არ არის გათვალისწინებული. ბოსნიაში და ჰერცეგოვინაში, ესპანეთში, ნორვეგიაში, შვედეთში – 3 (სამი) წელი. საგარანტიო ვადა აითვლება საგალო ქსელიდან საბოლოო მომხმარებელზე მოწყობილობის გაყიდვის თარიღიდან. მოწყობილობის მოხმარების ვადა უტოლდება საგარანტიო ვადას. დაწვრილებითი ინფორმაცია გარანტიის და საგარანტიო მომსახურების პირობების თაობაზე იხ. დაყენების და ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე lorgar.com/warranty-terms. შეტენილი მოწყობილობის საგარანტიო მომსახურებასთან დაკავშირებულ საკითხებზე მიმართეთ ადგილობრივ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს ან ეწვიეთ ვებ-გვერდს lorgar.com/for-users.

KAZ: Кепілдік мерзімі, егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе, 2 (екі) жыл. Босния мен Герцеговинада, Испанияда, Норвегияда, Швецияда – 3 (үш) жыл. Кепілдік мерзімі құрылғының бөлшек сауда желісінде соңғы сатып алушыға сатылған күнінен басталады. Құрылғының қызмет мерзімі кепілдік мерзіміне тең. Кепілдіктің егжей-тегжейлі талаптары мен шарттарын lorgar.com/warranty-terms сайтында қолжетімді орнату және пайдалану жөніндегі толық нұсқаулықтан қар. Құрылғыңызға қатысты кепілдік мәселелері бойынша жергілікті уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе lorgar.com/for-users сайтына кіріңіз.

<p>ENG: Seller's signature and stamp AZE: Saticinin imzasi və möhürü HYE: Վաճառողի ստորագրությունը և կնիքը KAT: გამყიდველის ხელმოწერა და ბეჭედი KAZ: Сатушының қолы және мөрі RUS: Подпись и печать продавца UZB: Sotuvchining imzosi va muhri</p>
<p>ENG: Product name AZE: Məmulətin adı HYE: Ապրանքի անվանումը KAT: ნაკეთობის დასახელება KAZ: Өнім атауы RUS: Название изделия UZB: Mahsulot nomi</p>
<p>ENG: Serial number AZE: Seriya nömrəsi HYE: Տերիական համարը KAT: სერიული ნომერი KAZ: Сериялык нөмір RUS: Серийный номер UZB: Seriya raqami</p>
<p>ENG: Purchase date AZE: Alış tarixi HYE: Գնման ամսաթիվը KAT: შეტენის თარიღი KAZ: Сатып алу күні RUS: Дата покупки UZB: Xarid sanasi</p>

RUS: Гарантийный срок составляет 2 (два) года, если иное не предусмотрено местным законодательством. В Боснии и Герцеговине, Испании, Норвегии, Швеции – 3 (три) года. Гарантийный срок исчисляется с даты продажи устройства в розничной сети конечному покупателю. Срок службы устройства равен сроку гарантии. Подробную информацию об условиях гарантии и гарантийном обслуживании см. в полном руководстве по установке и эксплуатации, доступном на веб-странице lorgar.com/warranty-terms. По вопросам, связанным с гарантийным обслуживанием приобретенного устройства, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр или посетите веб-страницу lorgar.com/for-users. **UZB:** Kafolat muddati, agar mahalliy qonun hujjatlarida boshqacha tartib nazarda tutilmagan bo'lsa, 2 (ikki) yil. Bosniya va Gertsegovina, Ispaniya, Norvegija, Shvetsiyada – 3 (uch) yil. Kafolat muddati qurilma chakana savdo tarmog'ida oxirgi xaridorga sotilgan kundan boshlab hisoblanadi. Qurilmaning xizmat qilish muddati kafolat muddatiga teng. Batafsil kafolat shartlari va kafolat xizmat ko'rsatish haqida batafsil ma'lumotni lorgar.com/warranty-terms veb-saytida mavjud bo'lgan to'liq o'rnatish va foydalanish qo'llanmasidan qarang. Xarid qilingan qurilma bilan bog'liq kafolat masalalari bo'yicha mahalliy vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling yoki lorgar.com/for-users veb-saytiga kiring.